

Key Facts Statement																																																																																	
SALAMA offers comprehensive car insurance Policy covering car loss or damage, liability to third parties and provides personal accident cover to the owner/driver.	تقدم شركة سلامة بوليصة تأمين شامل للسيارة تغطي فقدان السيارة أو تلفها , و المسؤولية تجاه الطرف الثالث , وتوفر تغطية ضد الحوادث الشخصية للمالك / السائق																																																																																
Product Structure	هيكل البرنامج																																																																																
SALAMA pay compensation to the Insured in case of any damage to the Motor Vehicle subject to this insurance, whether it emerges from the use or parking of the Motor Vehicle in the UAE during the insurance period, whether the Insured caused the accident or was an injured party in return of the premium paid by the Insured	تدفع شركة سلامة تعويضات للمؤمن له في حالة حدوث ضرر للمركبة بموجب هذا التأمين سواء أكان ناشئاً عن استعمال المركبة أو وقوعها في دولة الإمارات العربية المتحدة أثناء مدة التأمين سواء أكان متسبباً أو متضرراً																																																																																
Sharia Structure	هيكل الشريعة																																																																																
This Sharia compliant Policy is designed using a Wakalah Model as a basis for operating the Tabarru' Fund. SALAMA acts as an agent (Wakeel) for the Policy Holders. The role of SALAMA is to manage the Tabarru' Fund in return for a fee.	تم تصميم هذه الخطة المتوافقة مع الشريعة الإسلامية باستخدام نموذج الوكالة كأساس لتشغيل صندوق التبرع وحساب الاستثمار الشخصي. وتقوم شركة سلامة بدور الوكيل لحاملي الخطط. ويتلخص دور سلامة في إدارة صندوق التبرع نظير رسم الوكالة.																																																																																
The function of the Tabarru' Fund is to provide protection benefits to Policy Holders or their beneficiaries when a covered event arises. The money in the Tabarru' Fund is used to pay claims to the Policy Holders or their beneficiaries. SALAMA does not share directly in the risk borne by the Fund or any Surplus within the Tabarru' Fund.	يتم قيد تبرعك الذي يؤخذ شهرياً من حساب الاستثمار الشخصي عن طريق خصم الوحدات لحساب صندوق التبرع. وتتخلص وظيفة صندوق التبرع في توفير منافع الحماية إلى حاملي الخطط والمستفيدين التابعين لهم عند وقوع أي حادث. وتستخدم الأموال الموجودة في صندوق التبرع في سداد المطالبات إلى حاملي الخطط ومستفيديهم. ولا تشارك سلامة مباشرة في أي مخاطر يتحملها الصندوق أو أي فائض ضمن صندوق التبرع.																																																																																
Key Product Features	المميزات الرئيسية للبرنامج																																																																																
<p>1. TAKAFUL Coverage:</p> <ul style="list-style-type: none"> Speedy and Fast repairs through "A" grade garage networks for all cars Personal accident benefit for driver Personal accident benefit for passengers Car Windscreen Coverage up to AED 4,000 (for repairs at SALAMA approved repair centres) Covers Natural Perils which include flood, earthquake, hurricane etc. Covers your emergency medical expenses up to AED 5,000 per accident Reimbursement for personal belongings that are damaged in an accident or stolen from your car up to AED 5,000 per accident No Claim Bonus Protection - Your 'No Claim Discount' remains intact if the damage to the car is not your fault. Includes damage due to natural disasters, vandalism and falling objects 	<p>1 - تغطية التكافل</p> <ul style="list-style-type: none"> إصلاحات سريعة من خلال شبكات الجراج بدرجة "أ" لجميع السيارات منفعة الحوادث الشخصية للسائق منافع الحوادث الشخصية للركاب تغطية الزجاج الأمامي للسيارة حتى 4,000 درهم (للإصلاحات في مراكز الإصلاح المعتمدة من شركة سلامة) يغطي الأخطار الطبيعية التي تشمل الفيضانات والزلازل والأعاصير وغيرها تغطي نفقاتك الطبية الطارئة حتى 5000 درهم لكل حادث تعويض عن المتعلقات الشخصية التي تضررت في حادث أو سُرقت من سيارتك حتى 5000 درهم لكل حادث حماية مكافأة عدم المطالبة - عدم وجود مطالبة يظل الخصم سارياً إذا لم يكن الضرر الذي لحق بالسيارة هو خطأك. يشمل الضرر الناتج عن الكوارث الطبيعية والتخريب والأشياء المتساقطة 																																																																																
<p>2. Takaful Benefits</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Summary of Cover</th> <th>Maximum Amount Payable</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Loss or damage to the insured vehicle</td> <td>Insured Value of Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Third party liability (bodily injury)</td> <td>Unlimited as per court award</td> </tr> <tr> <td>Third party property damage</td> <td>AED 3,500,000</td> </tr> <tr> <td>Fire and theft cover</td> <td>Insured Value of Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Windscreen damage</td> <td>Up to AED 4,000</td> </tr> <tr> <td>Oman cover - own damage</td> <td>Insured Value of Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Third Party for Oman</td> <td>AED 2,000,000</td> </tr> <tr> <td>Off-road cover for SUV only</td> <td>Insured Value of Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Valet parking cover (Due to accident)</td> <td>Insured Value of Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Medical emergency cover</td> <td>Up to AED 5,000 per accident</td> </tr> <tr> <td>Personal Belongings</td> <td>Up to AED 5,000 per accident</td> </tr> <tr> <td>Ambulance cost</td> <td>AED 6,770 per person</td> </tr> <tr> <td>Third party liability to family members</td> <td>AED 200,000 per person</td> </tr> <tr> <td>Natural perils</td> <td>Insured Value of Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Personal accident benefit for driver</td> <td>AED 200,000</td> </tr> <tr> <td>Personal accident benefit for passengers</td> <td>AED 200,000 per passenger</td> </tr> <tr> <td>Complimentary car registration / renewal service</td> <td>One free service per year</td> </tr> <tr> <td>Replacement of Locks</td> <td>Up to AED 1,000</td> </tr> <tr> <td>Child Car Seat Replacement</td> <td>Up to AED 2,000</td> </tr> </tbody> </table>	Summary of Cover	Maximum Amount Payable	Loss or damage to the insured vehicle	Insured Value of Vehicle	Third party liability (bodily injury)	Unlimited as per court award	Third party property damage	AED 3,500,000	Fire and theft cover	Insured Value of Vehicle	Windscreen damage	Up to AED 4,000	Oman cover - own damage	Insured Value of Vehicle	Third Party for Oman	AED 2,000,000	Off-road cover for SUV only	Insured Value of Vehicle	Valet parking cover (Due to accident)	Insured Value of Vehicle	Medical emergency cover	Up to AED 5,000 per accident	Personal Belongings	Up to AED 5,000 per accident	Ambulance cost	AED 6,770 per person	Third party liability to family members	AED 200,000 per person	Natural perils	Insured Value of Vehicle	Personal accident benefit for driver	AED 200,000	Personal accident benefit for passengers	AED 200,000 per passenger	Complimentary car registration / renewal service	One free service per year	Replacement of Locks	Up to AED 1,000	Child Car Seat Replacement	Up to AED 2,000	<p>2 . منافع التكافل</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>ملخص التغطية</th> <th>أقصى مبلغ مستحق الدفع</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>خسارة أو تلف المركبة المؤمن عليها</td> <td>قيمة السيارة المؤمن عليه</td> </tr> <tr> <td>مسؤولية الطرف الثالث (الإصابة الجسدية)</td> <td>غير محدود حسب قرار المحكمة</td> </tr> <tr> <td>أضرار ممتلكات الطرف الثالث</td> <td>3,500,000 درهم</td> </tr> <tr> <td>تغطية الحريق والسرقة</td> <td>قيمة السيارة المؤمن عليها</td> </tr> <tr> <td>تلف الزجاج الأمامي</td> <td>يصل إلى 4000 درهم إماراتي</td> </tr> <tr> <td>غطاء عمان - الضرر الخاص</td> <td>قيمة السيارة المؤمن عليها</td> </tr> <tr> <td>الطرف الثالث لعمان</td> <td>يصل إلى 2,000,000 درهم</td> </tr> <tr> <td>غطاء للطرق الوعرة لسيارات الدفع الرباعي فقط</td> <td>قيمة السيارة المؤمن عليها</td> </tr> <tr> <td>تغطية صف السيارات (بسبب حادث)</td> <td>قيمة السيارة المؤمن عليها</td> </tr> <tr> <td>تغطية الطوارئ الطبية</td> <td>ما يصل إلى 5000 درهم لكل حادث</td> </tr> <tr> <td>ممتلكات شخصية</td> <td>ما يصل إلى 5000 درهم لكل حادث</td> </tr> <tr> <td>تكلفة سيارة الإسعاف</td> <td>تصل إلى 6,770 درهم إماراتي للفرد</td> </tr> <tr> <td>مسؤولية الطرف الثالث تجاه أفراد الأسرة</td> <td>تصل إلى 200,000 للشخص</td> </tr> <tr> <td>الأخطار الطبيعية</td> <td>قيمة السيارة المؤمن عليها</td> </tr> <tr> <td>منفعة الحوادث الشخصية للسائق</td> <td>200,000 للشخص</td> </tr> <tr> <td>منفعة الحوادث الشخصية للركاب</td> <td>200,000 درهم إماراتي لكل مسافر</td> </tr> <tr> <td>خدمة مجانية لتسجيل / تجديد السيارة</td> <td>خدمة مجانية واحدة في السنة</td> </tr> <tr> <td>استبدال الأقفال</td> <td>حتى 1,000 درهم إماراتي</td> </tr> <tr> <td>استبدال مقعد السيارة للأطفال</td> <td>حتى 2000 درهم إماراتي</td> </tr> </tbody> </table>	ملخص التغطية	أقصى مبلغ مستحق الدفع	خسارة أو تلف المركبة المؤمن عليها	قيمة السيارة المؤمن عليه	مسؤولية الطرف الثالث (الإصابة الجسدية)	غير محدود حسب قرار المحكمة	أضرار ممتلكات الطرف الثالث	3,500,000 درهم	تغطية الحريق والسرقة	قيمة السيارة المؤمن عليها	تلف الزجاج الأمامي	يصل إلى 4000 درهم إماراتي	غطاء عمان - الضرر الخاص	قيمة السيارة المؤمن عليها	الطرف الثالث لعمان	يصل إلى 2,000,000 درهم	غطاء للطرق الوعرة لسيارات الدفع الرباعي فقط	قيمة السيارة المؤمن عليها	تغطية صف السيارات (بسبب حادث)	قيمة السيارة المؤمن عليها	تغطية الطوارئ الطبية	ما يصل إلى 5000 درهم لكل حادث	ممتلكات شخصية	ما يصل إلى 5000 درهم لكل حادث	تكلفة سيارة الإسعاف	تصل إلى 6,770 درهم إماراتي للفرد	مسؤولية الطرف الثالث تجاه أفراد الأسرة	تصل إلى 200,000 للشخص	الأخطار الطبيعية	قيمة السيارة المؤمن عليها	منفعة الحوادث الشخصية للسائق	200,000 للشخص	منفعة الحوادث الشخصية للركاب	200,000 درهم إماراتي لكل مسافر	خدمة مجانية لتسجيل / تجديد السيارة	خدمة مجانية واحدة في السنة	استبدال الأقفال	حتى 1,000 درهم إماراتي	استبدال مقعد السيارة للأطفال	حتى 2000 درهم إماراتي
Summary of Cover	Maximum Amount Payable																																																																																
Loss or damage to the insured vehicle	Insured Value of Vehicle																																																																																
Third party liability (bodily injury)	Unlimited as per court award																																																																																
Third party property damage	AED 3,500,000																																																																																
Fire and theft cover	Insured Value of Vehicle																																																																																
Windscreen damage	Up to AED 4,000																																																																																
Oman cover - own damage	Insured Value of Vehicle																																																																																
Third Party for Oman	AED 2,000,000																																																																																
Off-road cover for SUV only	Insured Value of Vehicle																																																																																
Valet parking cover (Due to accident)	Insured Value of Vehicle																																																																																
Medical emergency cover	Up to AED 5,000 per accident																																																																																
Personal Belongings	Up to AED 5,000 per accident																																																																																
Ambulance cost	AED 6,770 per person																																																																																
Third party liability to family members	AED 200,000 per person																																																																																
Natural perils	Insured Value of Vehicle																																																																																
Personal accident benefit for driver	AED 200,000																																																																																
Personal accident benefit for passengers	AED 200,000 per passenger																																																																																
Complimentary car registration / renewal service	One free service per year																																																																																
Replacement of Locks	Up to AED 1,000																																																																																
Child Car Seat Replacement	Up to AED 2,000																																																																																
ملخص التغطية	أقصى مبلغ مستحق الدفع																																																																																
خسارة أو تلف المركبة المؤمن عليها	قيمة السيارة المؤمن عليه																																																																																
مسؤولية الطرف الثالث (الإصابة الجسدية)	غير محدود حسب قرار المحكمة																																																																																
أضرار ممتلكات الطرف الثالث	3,500,000 درهم																																																																																
تغطية الحريق والسرقة	قيمة السيارة المؤمن عليها																																																																																
تلف الزجاج الأمامي	يصل إلى 4000 درهم إماراتي																																																																																
غطاء عمان - الضرر الخاص	قيمة السيارة المؤمن عليها																																																																																
الطرف الثالث لعمان	يصل إلى 2,000,000 درهم																																																																																
غطاء للطرق الوعرة لسيارات الدفع الرباعي فقط	قيمة السيارة المؤمن عليها																																																																																
تغطية صف السيارات (بسبب حادث)	قيمة السيارة المؤمن عليها																																																																																
تغطية الطوارئ الطبية	ما يصل إلى 5000 درهم لكل حادث																																																																																
ممتلكات شخصية	ما يصل إلى 5000 درهم لكل حادث																																																																																
تكلفة سيارة الإسعاف	تصل إلى 6,770 درهم إماراتي للفرد																																																																																
مسؤولية الطرف الثالث تجاه أفراد الأسرة	تصل إلى 200,000 للشخص																																																																																
الأخطار الطبيعية	قيمة السيارة المؤمن عليها																																																																																
منفعة الحوادث الشخصية للسائق	200,000 للشخص																																																																																
منفعة الحوادث الشخصية للركاب	200,000 درهم إماراتي لكل مسافر																																																																																
خدمة مجانية لتسجيل / تجديد السيارة	خدمة مجانية واحدة في السنة																																																																																
استبدال الأقفال	حتى 1,000 درهم إماراتي																																																																																
استبدال مقعد السيارة للأطفال	حتى 2000 درهم إماراتي																																																																																

<p>3. Optional Cover</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Optional Cover</th> <th>Limit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Temporary rent a car</td> <td>For 10 days* per claim</td> </tr> <tr> <td>Agency repair for cars less than two years old</td> <td>As per policy cover*</td> </tr> </tbody> </table>	Optional Cover	Limit	Temporary rent a car	For 10 days* per claim	Agency repair for cars less than two years old	As per policy cover*	<p>3 غطاء اختياري</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>الحد</th> <th>غطاء اختياري</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>لمدة 10 أيام * لكل مطالبة</td> <td>استئجار سيارة مؤقتاً</td> </tr> <tr> <td>* حسب تغطية الوثيقة</td> <td>تصليح وكالة لسيارات اقل من سنتين</td> </tr> </tbody> </table>	الحد	غطاء اختياري	لمدة 10 أيام * لكل مطالبة	استئجار سيارة مؤقتاً	* حسب تغطية الوثيقة	تصليح وكالة لسيارات اقل من سنتين				
Optional Cover	Limit																
Temporary rent a car	For 10 days* per claim																
Agency repair for cars less than two years old	As per policy cover*																
الحد	غطاء اختياري																
لمدة 10 أيام * لكل مطالبة	استئجار سيارة مؤقتاً																
* حسب تغطية الوثيقة	تصليح وكالة لسيارات اقل من سنتين																
<p>4. ENHANCED BENEFITS WITH SALAMA</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>• Free Vehicle Recovery Service</td> <td>• Free Fuel Delivery Service</td> </tr> <tr> <td>• Free Battery Boost Service</td> <td>• Free Off Road Assistance</td> </tr> <tr> <td>• Free Flat Tyre Service</td> <td>• Car registration Service</td> </tr> <tr> <td>• Free Lock Out Services</td> <td>• Toll Free Customer Service</td> </tr> </tbody> </table>	• Free Vehicle Recovery Service	• Free Fuel Delivery Service	• Free Battery Boost Service	• Free Off Road Assistance	• Free Flat Tyre Service	• Car registration Service	• Free Lock Out Services	• Toll Free Customer Service	<p>4 الفوائد المحسنة مع سلامة</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>• خدمة توصيل الوقود المجانية</td> <td>• خدمة مجانية لنقل المركبات</td> </tr> <tr> <td>• مساعدة مجانية على الطرق الوعرة</td> <td>• خدمة تفعيل البطارية المجانية</td> </tr> <tr> <td>• خدمة تسجيل السيارات</td> <td>• خدمة الإطارات المفرغة من الهواء مجاناً</td> </tr> <tr> <td>• خدمة العملاء المجانية</td> <td>• خدمات تأمين مجانية</td> </tr> </tbody> </table>	• خدمة توصيل الوقود المجانية	• خدمة مجانية لنقل المركبات	• مساعدة مجانية على الطرق الوعرة	• خدمة تفعيل البطارية المجانية	• خدمة تسجيل السيارات	• خدمة الإطارات المفرغة من الهواء مجاناً	• خدمة العملاء المجانية	• خدمات تأمين مجانية
• Free Vehicle Recovery Service	• Free Fuel Delivery Service																
• Free Battery Boost Service	• Free Off Road Assistance																
• Free Flat Tyre Service	• Car registration Service																
• Free Lock Out Services	• Toll Free Customer Service																
• خدمة توصيل الوقود المجانية	• خدمة مجانية لنقل المركبات																
• مساعدة مجانية على الطرق الوعرة	• خدمة تفعيل البطارية المجانية																
• خدمة تسجيل السيارات	• خدمة الإطارات المفرغة من الهواء مجاناً																
• خدمة العملاء المجانية	• خدمات تأمين مجانية																
<p>المتطلبات الأساسية والقيود والالتزامات (بما في ذلك التزامات العميل)</p>																	
<p>PARTICULARS TO BE FURNISHED The Insured shall furnish the SALAMA with all the necessary information on a consolidated basis. Such particulars shall, unless otherwise agreed by the SALAMA in writing, be furnished on the Policy Commencement Date.</p>	<p>تفاصيل يجب أن يتم توفيرها يجب على حامل وثيقة التأمين توفير جميع المعلومات الضرورية لمزود التكافل على أساس موحد. يجب تقديم هذه التفاصيل، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك من قبل مزود التكافل كتابياً في تاريخ بدء وثيقة التأمين بعد ذلك بالتنسيق الذي يحدده مزود التكافل.</p>																
<p>The Insured shall remain the sole owner of the Insured Motor Vehicle throughout the Insurance Period,</p>	<p>يظل المؤمن له هو المالك الوحيد للمركبة المؤمن عليها طوال فترة التأمين ،</p>																
<p>CONTRIBUTION AMOUNT, CONTRIBUTION AMOUNT RATES AND ADMINISTRATION FEES The Contribution Amount(s) will be charged in the form of a single payment from Scheme Members, and it will be calculated by applying the Contribution Amount Rate, depending upon the age of the customer and the Original Finance Amount of the customer or to an amount equal to the Takaful Benefit Amount, whichever is lower. SALAMA will charge the Wakala Fees as per Shariah Principles.</p>	<p>مبلغ المساهمة، ومعدلات المساهمة ورسوم الإدارة سيتم اقتطاع مبلغ (مبالغ) المساهمة في شكل دفعة واحدة من أعضاء البرنامج وسيتم حسابها من خلال تطبيق معدل مبلغ المساهمة، اعتماداً على عمر العميل ومبلغ التمويل الأصلي للعميل أو إلى مبلغ يساوي مبلغ استحقاق التكافل، أيهما أقل. ستفرض شركة سلامة رسوم الوكالة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية</p>																
<p>EXCLUSIONS SALAMA will not pay any compensation for the following issues:</p> <ol style="list-style-type: none"> Indirect losses that occur to the Insured or devaluation of the Motor Vehicle as a result of its use, breakdown, defect or breakage of the mechanical or electrical devices. The damage arising as a result of overload or excess of the limits of permissible width, length or height or the excess of the number of passengers beyond the licensed number, provided that it is proved that this is the proximate cause of damage. The damage of tires if it does not occur at the same time as damage to the Insured Motor Vehicle. The loss or damage which occurs to the Motor Vehicle with respect to accidents resulting from: <ol style="list-style-type: none"> Use of the Motor Vehicle for purposes other than those mentioned in the Insurance Application attached to this Policy. Violation of laws if the violation implies an intentional felony or misdemeanor according to the definition mentioned in the applicable Federal Penal Code. If it is proven that the Motor Vehicle has been used or utilized in a speed race or test, provided that this is proved to be the proximate cause of the accident. The damage to the Motor Vehicle from the accidents which occur during the Motor Vehicle being operated by a driver who is not licensed to drive according to the Traffic Laws or without obtaining a driving license for the kind of the Motor Vehicle according to the Traffic Laws and Regulations and the provisions of this Policy, or the driver holding an expired Driver's License who fails to renew it within thirty days from the date of the accident, or the license granted to them has been suspended by the court or competent authorities or according to the Traffic Regulations. This exclusion shall not apply in case the motor vehicle is intended for rental, as long as the leasing contract is concluded with a person who holds a valid driving license. Loss or damage that occurs to the Motor Vehicle, or any part thereof, with respect to accidents while the Motor Vehicle is being driven under the influence of narcotics, alcohol or drugs that undermine the driver's ability to control the Motor Vehicle if this is proven to the competent authorities or confessed by the Motor Vehicle Driver. This exclusion does not apply in case of rental vehicles. Loss or damage that occurs to the Motor Vehicle outside the geographical territory set out in this Policy, unless a rider is issued to extend coverage to this territory. 	<p>الاستثناءات إن تكون شركة سلامة مسؤولة عن دفع أي تعويض عن الأمور التالية :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- الخسارة غير المباشرة التي تلحق بالمؤمن له أو النقص في قيمة المركبة المترتب على استعمالها أو العطب أو الخلل أو الكسر الذي يصيب الأجهزة الميكانيكية أو الكهربائية. 2- التلف الحاصل نتيجة زيادة الحمولة أو تجاوز حدود العرض أو الطول أو العلو المسموح به أو زيادة عدد الركاب على العدد المرحص به قانوناً شريطة أن يثبت بأن ذلك هو السبب المباشر والفعال الذي أدى إلى الضرر. 3- التلف الذي يصيب الإطارات إذا لم يقع في نفس الوقت تلف للمركبة المؤمن عليها. 4- الفقد أو التلف الذي يلحق بالمركبة من الحوادث الناجمة عن : <ol style="list-style-type: none"> أ. استعمال المركبة في غير الغرض المحددة في طلب التأمين الملحق بهذه الوثيقة. ب. مخالفة القوانين إذا انحطت المخالفة على جنائية أو جنحة عمدية وفقاً للتعريف المنصوص عليه في قانون العقوبات الاتحادي النافذ. 5- إذا ثبت استعمال المركبة أو استخدامها في سباق أو اختبار السرعة شريطة أن يثبت أنه السبب المباشر في وقوع الحادث 6- التلف الذي يلحق بالمركبة من الحوادث التي تقع أثناء قيادة المركبة بسبب سائق غير مرخص له بالقيادة طبقاً لقانون السير والمرور، أو دون الحصول على رخصة قيادة لنوع المركبة طبقاً لقانون السير والمرور ولوائح وأحكام هذه الوثيقة أو السائق الذي انتهت صالحيته رخصة قيادته ولم يتمكن من تجديدها خلال ثلاثين يوماً من تاريخ الحادث، أو أن يكون الترخيص الممنوح له قد صدر أمر بإيقافه من المحكمة أو السلطات المختصة أو بمقتضى لوائح المرور، وال يسري هذا الاستثناء في حالة المركبة المعدة للتأجير طالما تم إبرام عقد التأجير مع من يحمل رخصة قيادة سارية المفعول. 7 - الفقد أو التلف الذي يلحق بالمركبة أو أي من أجزائها من الحوادث الناجمة عن قيادة المركبة تحت تأثير المخدرات أو المشروبات الكحولية، أو العقاقير المؤثرة في قدرة قائدها على السيطرة على المركبة، إذا ثبت ذلك لدى الجهات المختصة أو باعتراف قائد المركبة لا ينطبق هذا الاستثناء في حالة تأجير المركبات 8 - الفقد أو التلف الذي يلحق بالمركبة خارج حدود المنطقة الجغرافية المبينة في هذه الوثيقة ما لم يصدر ملحق بامتداد التغطية لتلك المنطقة 9 - الحوادث التي تكون قد وقعت أو نشأت أو نتجت أو تعلقت بطريقة مباشرة أو غير مباشرة بالحوادث الطبيعية (مثل الفيضانات أو الزوايا أو العاصير أو ثوران البراكين أو الزلازل والهزات الأرضية). 																

<p>9. The accidents that have occurred, caused, resulted or are related directly or indirectly to natural disasters such as floods, tornados, hurricanes, volcanoes, earthquakes and quakes.</p> <p>10. Invasion, foreign enemy hostilities or warlike operations, whether war is declared or not, civil war, strike, civil commotion, insurrection, revolution, coup d'état, usurped power, confiscation, nationalization, radioactive substances and radioisotopes, atomic or nuclear explosions, or any factor directly or indirectly related to any of the foregoing causes.</p> <p>11. Loss or damage that occurs to the Insured Motor Vehicle if the SALAMA loses the right of subrogation to the damage causer due to the Insured's declaration of being responsible for the accident, which they have not caused. If this is proven after payment of compensation to the Insured, the SALAMA may have recourse to it for recovery of amounts paid to them.</p> <p>12. Loss or damage that occurs to the Motor Vehicle off the road, as defined, unless a rider is issued extending coverage to drive outside the road.</p>	<p>10 - الغزو أو أعمال العدو الجنبي أو العمال الحربية سواء كانت الحرب معلنة أو لم تعلن أو الحرب الأهلية أو الضراب أو الاضطرابات الشعبية أو العصيان أو الثورة أو الانقلاب العسكري أو اغتصاب السلطة أو المصادرة أو التأميم أو المواد والنظائر المشعة أو التفجيرات الذرية أو النووية أو أي عامل يتصل بطريق مباشر أو غير مباشر بأي سبب من الأسباب المتقدمة.</p> <p>11- الفقد أو التلف الذي يصيب المركبة المؤمن عليها في حال فقدان الشركة الحق في الرجوع على مسبب الضرر بسبب إقرار المؤمن له بالمسؤولية عن الحادث الذي لم يكن هو المتسبب به وفي حال ثبت ذلك بعد أداء التعويض للمؤمن له فيحق للشركة الرجوع عليه الاسترداد ما أدته إليه.</p> <p>12 - الفقد أو التلف الذي يلحق بالمركبة خارج الطريق وفقاً لتعريف الطريق ما لم يصدر ملحق بامتداد التغطية الى خارج الطريق</p>
<p>Fees & Charges</p>	<p>الرسوم و النفقات</p>
<p>CONTRIBUTION AMOUNT</p> <p>The individual contribution amounts to be calculated for each insured, where such Contribution Amount shall be computed by the SALAMA in accordance with the Terms & Conditions</p>	<p>مبلغ المساهمة</p> <p>يتم احتساب مبالغ المساهمة الفردية لكل مؤمن عليه ، حيث يتم حساب مبلغ المساهمة هذا من قبل شركة سلامة وفقاً للشروط و الأحكام</p>
<p>List down the permissible changes</p>	<p>قائمة بالتغييرات المسموح بها</p>
<p>AMENDMENT TO THE POLICY</p> <p>The Policy may be amended or changed at any time, upon written request made by Policyholder and agreed by SALAMA.</p>	<p>تعديل على الوثيقة</p> <p>بالإمكان تعديل هذه الوثيقة أو تغييرها في أي وقت وذلك بتقديم طلب كتابي من قبل حامل الوثيقة مقبول لدى شركة سلامة.</p>
<p>Policy Termination</p>	<p>مثال على الالغاء المبكر واسترداد المساهمات</p>
<p>REFUND OF CONTRIBUTION AMOUNT</p> <p>The Insured may terminate this Policy by a notice in writing to be sent to the SALAMA via e-mail, facsimile, hand delivery or registered letter seven days prior to the fixed date of termination. In this case, the SALAMA shall refund to the Insured the paid premium after deducting a portion in proportion to the period during which the Policy has remained in effect subject to the Short Rate Schedule or Pro Rata basis, provided that there is no compensation paid to the Insured or pending claims in relation to this Policy during the period of time the Policy is valid, if the Insured has caused the accident or in cases that are deemed committed by unknown persons.</p>	<p>استرداد مبلغ المساهمة</p> <p>يجوز للمؤمن له إنهاء هذه الوثيقة بإخطار كتابي يتم إرساله إلى شركة سلامة عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس أو التسليم باليد أو خطاب مسجل قبل سبعة أيام من التاريخ المحدد للإنهاء. في هذه الحالة ، يتعين على شركة سلامة رد القسط المدفوع إلى المؤمن له بعد خصم جزء بما يتناسب مع الفترة التي ظلت خلالها الوثيقة سارية المفعول وفقاً لجدول السعر القصير أو الأساس التناسبي ، بشرط عدم دفع أي تعويض إلى المطالبات المؤمن عليها أو المعلقة فيما يتعلق بهذه الوثيقة خلال الفترة الزمنية التي تكون الوثيقة سارية فيها ، إذا كان المؤمن له قد تسبب في الحادث أو في الحالات التي يُعتبر أنها ارتكبت من قبل أشخاص مجهولين.</p>
<p>Key Disclosures (Key Terms & Conditions)</p>	<p>التوضيحات الرئيسية (بعض الشروط والأحكام الهامة)</p>
<ul style="list-style-type: none"> SALAMA reserves the right to decline any consumer application at its sole discretion Above product criteria is subject to SALAMA approved product policy SALAMA Motor Takaful terms and conditions can be reviewed through <link> SALAMA reserves the right to change its product terms and conditions, consumers will receive a notification 60 days before these changes are implemented <ul style="list-style-type: none"> If the Takaful Benefit Amount is part of the inheritance of the Scheme Member if he or she is the Beneficiary, it shall be distributed to the heirs as per UAE law - Personal Status Law. Mashreq Bank is a fully fledged bank that is fully regulated and authorized by the Central Bank of the UAE to conduct Islamic banking activities in accordance with Shari'a rules and principles. 5% Value Added Tax (VAT) will be applied to all fees and will be additionally added to the amount of fees unless explicitly mentioned that VAT is not applicable or inclusive in such amount. To view Banking Services and Tariff Board, please visit rakbank.ae 	<p>. يحق لشركة سلامة في رفض أي طلب للعميل وفقاً لتقديرها الخاص</p> <p>. تخضع معايير المنتجات المذكورة أعلاه لسياسة المنتج المعتمدة من سلامة</p> <p>. يمكن مراجعة شروط وأحكام تكافل سيارات سلامة من خلال) <link></p> <p>تحتفظ شركة سلامة بالحق في تغيير شروط وأحكام منتجاتها ، وسيتم تلقي المستهلكون إشعاراً قبل 60 يوماً من تنفيذ هذه التغييرات</p> <ul style="list-style-type: none"> • إذا كانت المنفعة التكافلية جزءاً من ميراث العضو المغطى في حال كونه المستفيد، فإنه سيتم توزيعها على الورثة وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة - قانون الأحوال الشخصية. • إن بنك المشرق مرخص له من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للقيام بجميع النشاطات المصرفية وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية. • تطبق ضريبة القيمة المضافة وقدرها 5% على جميع الرسوم وستضاف هذه الضريبة إلى مبالغ الرسوم ما لم ينص على أن مبالغها تشمل ضريبة القيمة المضافة أو أن ضريبة القيمة المضافة ليست مطبقة عليها. للاطلاع على لائحة الرسوم والخدمات المصرفية ، يرجى زيارة rakbank.ae
<p>CLAIMS</p> <p>Motor claim can be register through SALAMA App with simple steps</p> <ol style="list-style-type: none"> Download SALAMA app from the Apple app store Select policy and register your motor claim Upload police report, license copy & registration card Upload picture of the accident capturing your license plate Submit <p>Alternatively, you can register a claim by e-mail to claimsbranch@salama.ae or call 800(725262) for more info.</p> <p>Accident Reporting:</p>	<p>المطالبات</p> <p>يمكن تسجيل مطالبة السيارة من خلال تطبيق سلامة بخطوات بسيطة</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 - قم بتنزيل تطبيق سلامة من متجر تطبيقات 2 - حدد البوليصه وقم بتسجيل مطالبة سيارتك 3 - قم بتحميل تقرير الشرطة ونسخة الرخصة وبطاقة التسجيل 4 - قم بتحميل صورة لحادث التقاط لوحة الترخيص الخاصة بك 5- ارسال <p>المعلومات بدلاً من ذلك ، يمكنك تسجيل مطالبة عبر البريد الإلكتروني على أو الاتصال على 800 (725262) لمزيد من Claimbranch@salama.ae المعلومات</p> <p>تقارير الحوادث :</p>

<p>Report your accident within 24 hours. While registering the claim, keep the following documents ready:</p> <table border="1" data-bbox="124 152 722 219"> <tr> <td>• Driving License</td> <td>• Emirates ID</td> </tr> <tr> <td>• Police Report</td> <td>• Mulkiya</td> </tr> </table>	• Driving License	• Emirates ID	• Police Report	• Mulkiya	<p>بلغ عن الحادث خلال 24 ساعة. أثناء تسجيل المطالبة ، احتفظ بالمستندات التالية جاهزة</p> <table border="1" data-bbox="863 152 1461 219"> <tr> <td>الهوية الاماراتية</td> <td>رخصة القيادة</td> </tr> <tr> <td>الملكية</td> <td>تقرير الشرطة</td> </tr> </table>	الهوية الاماراتية	رخصة القيادة	الملكية	تقرير الشرطة
• Driving License	• Emirates ID								
• Police Report	• Mulkiya								
الهوية الاماراتية	رخصة القيادة								
الملكية	تقرير الشرطة								
<p>Warnings</p>	<p>تحذيرات</p>								
<ul style="list-style-type: none"> Failure to disclose a material fact may invalidate Takaful Benefits. 	<p>. قد يؤدي عدم الإفصاح عن حقيقة جوهرية إلى إبطال منفعة التكافل</p>								
<p>Key Risks</p>	<p>المخاطر الرئيسية</p>								
<p>Policy Holder need to be aware of the following risk factors:</p> <ul style="list-style-type: none"> If Contributions are not received, the cover will cease, and the Policy will be terminated. <p>The Policy will not pay out Benefit in the following conditions.</p> <ul style="list-style-type: none"> If the information provided in the Application Form or any other written statement or Declaration is not correct or complete. If the event contributed to or caused by one of the exclusions specified in the Policy. If all the required proofs about the events resulting in claim are not submitted. Absence of proof of title to Benefits. 	<p>يجب أن تكون على دراية بعوامل الخطر التالية :</p> <p>. إذا لم يتم استلام المساهمات ستوقف التغطية ، وسيتم إنهاء البوليصة ،</p> <p>لن تدفع الخطة المنفعة في الحالات التالية:</p> <p>. إذا كانت المعلومات الواردة في نموذج الطلب أو أي اخطار آخر مكتوب غير صحيحة أو غير مكتملة</p> <p>. إذا كان الحدث منسوباً إلى أحد الاستثناءات العامة</p> <p>. إذا لم يتم تقديم جميع الأدلة المطلوبة حول الأحداث التي أدت إلى المطالبة</p> <p>. عدم إثبات ملكية المنافع</p>								
<p>Declaration</p>	<p>تصريحات</p>								
<p>- I confirm that I have been provided with sufficient time to read this document before signing the same.</p> <p>- I shall bear the full responsibility in the event of failure to comply with what is stated in the Provisions and Conditions of the Policy.</p> <p>- I hereby declare that I have read, understood, and accepted the above key features explained in this document including the inherent risks of the Policy.</p> <p>For further details in relation to the above-mentioned information, I shall refer to the Terms and Conditions of the unified motor vehicle insurance policy against loss and damage</p>	<p>-أؤكد أنه قد تم توفير الوقت الكافي لي لقراءة هذا المستند قبل التوقيع عليه</p> <p>-أتحمل المسؤولية الكاملة في حالة عدم الامتثال لما هو مذكور في الشروط والأحكام العامة للخطة</p> <p>-أقر بموجب هذا بأبني قد قرأت وفهمت وقبلت الميزات الرئيسية المذكورة أعلاه الموضحة في هذا المستند بما في ذلك المخاطر الكامنة في الخطة وجميع الرسوم والتكاليف والعمولات والنفقات التي قد يتم تكبدها من خلال شراء هذه الخطة.</p> <p>لمزيد من التفاصيل فيما يتعلق بالمعلومات المذكورة أعلاه ، سوف أشير إلى أحكام وشروط هذه الخطة</p>								
<p>Name of Customer</p>	<p>اسم العميل</p>								
<p>Signature of Customer</p>	<p>توقيع العميل</p>								